

# COMMUNIQUÉ DE PRESSE GOETHE-INSTITUT BORDEAUX



**GOETHE  
INSTITUT**

Sprache. Kultur. Deutschland.

**Le Goethe-Institut e.V. est l'institut culturel de la République fédérale d'Allemagne actif au niveau mondial. La promotion de la langue allemande et l'entretien des collaborations culturelles internationales sont au cœur de cet organisme. Il existe 159 Goethe-Institut dans le monde, dans 98 pays, 8 instituts en France et 12 en Allemagne.**

Depuis 1972, le Goethe-Institut Bordeaux propose une large programmation culturelle et pédagogique. Il est membre d'EUNIC Bordeaux Aquitaine, tout comme l'Alliance Française, l'Instituto Cervantes, l'Instituto Camões, la Dante Alighieri, le Centre culturel Yavné et la Maison Basque de Bordeaux.



## PROGRAMMATION CULTURELLE

La programmation culturelle comprend des expositions de photos avec visites guidées, des rencontres littéraires, des cycles DESIGN et des projections de films. La programmation est gratuite et s'adresse à un public de tout âge.

### EXPOSITION - Goethe-Institut Bordeaux

HERBERT LIST-VISIONS D'UN VOYAGEUR - Jusqu'au 16 janvier 2019

Herbert List (1903 Hambourg - 1975 Munich) est l'un des photographes les plus importants du XXe siècle.

### RENCONTRE LITTÉRAIRE avec LUTZ SEILER : KRUSO - Librairie La Machine A Lire Samedi 17 novembre | 11h

L'auteur Lutz Seiler présente pour la toute première fois en France son roman « Kruso », œuvre récompensée du prix du livre allemand en 2014.

Présentation : Bernard Banoun (traducteur et professeur de littérature contemporaine de langue allemande à l'Université Paris-Sorbonne Paris IV).  
Traduction simultanée : Cordula Guski

### CLUB CINEPHILIE - Goethe-Institut Bordeaux

La programmation cinématographique montre le potentiel créatif de la production germanophone. Tous les films sont présentés en version originale sous-titrée en français.

#### **Jeudi 27 septembre | 18h :**

ALS WIR TRÄUMTEN / QUAND NOUS RÊVIONS d'Andreas Dresen, 2015, 113 min.

#### **Mercredi 10 octobre | 18h :**

GRÜSSE AUS FUKUSHIMA / FUKUSHIMA MON AMOUR de Doris Dörrie, 2016.

#### **Mardi 6 novembre | 18h :**

SOLO SUNNY de Konrad Wolf et Wolfgang Kohlhaase. 1979. 102 min.

#### **Mercredi 28 novembre | 18h :**

BEUYS d'Andres Veiel. 2017, Documentaire. 107 min.

#### **Jusqu'au 16 janvier 2019**

HERBERT LIST, DOCUMENTAIRE DE REINER HOLZEMER (2000. 43 min)

#### **Au MUSÉE d'AQUITAINE (cycle : Migrations en images):**

##### **Dimanche 18 novembre | 15h30**

VENT D'OUEST / WESTWIND de Robert Thalheim, 2011, couleur, 89 min.

#### **Au CINÉMA UTOPIA CINÉ-CONCERT avec le duo berlinois CEEYS :**

**Samedi 15 décembre | 15h** LE DERNIER DES HOMMES / DER LETZTE MANN (de Friedrich W. Murnau, 1924, n/b)

## CONTACT

Luise Holke  
Directrice  
Goethe-Institut Bordeaux  
35 cours de Verdun  
33000 Bordeaux  
Tél. : 05 56 48 42 60  
[Luise.holke@goethe.de](mailto:Luise.holke@goethe.de)  
[www.goethe.de/bordeaux](http://www.goethe.de/bordeaux)





## **AU MUSEE DES ARTS DECORATIFS ET DU DESIGN BORDEAUX**

**Jeudi 13 décembre | 19h**

### **RENCONTRE CULTURELLE** NOUVEAU CYCLE DESIGN EN ALLEMAGNE

Introduction à la scène contemporaine de design et aux grands classiques. Konstantin Grcic, Stefan Diez et d'autres designers contemporains après le Bauhaus et Dieter Rams.

Introduction panoramique par Katja Söchting, historienne d'art et du design, experte et conseillère en design mobilier à Berlin.

### **PROGRAMMATION PEDAGOGIQUE**

La programmation pédagogique contribue à la formation des professeurs d'allemand. Elle propose une programmation culturelle variée pour les enseignants et élèves. Le service organise entre autre des examens reconnus à l'échelle internationale correspondant aux différents niveaux du Cadre européen commun de références pour les langues (CECRL).

En outre, l'académie de Bordeaux a surnommé l'année scolaire 2018/2019 **L'ANNEE DE L'ALLEMAND**. Durant cette année, l'académie souhaite mettre en valeur les actions franco-allemandes existantes en Aquitaine ainsi que la mise en place de projets spécifiques avec le land de Hesse.



### **CONCERT POUR JEUNES** - Goethe-Institut Bordeaux

Lundi 15 octobre 2018 | 10h

Concert de rock du groupe PELEMELE pour apprendre l'allemand d'une manière ludique.

### **SPEAK-DATING FRANCO-ALLEMAND** - Goethe-Institut Bordeaux

Jeudi 18 octobre | 19h30-21h

« Speed-Dating » permettant aux étudiants germanophones et francophones de se rencontrer et de créer des tandems linguistiques. En partenariat avec les universités de Bordeaux.

### **SEMAINE DE MOBILITÉ** - Goethe-Institut Bordeaux

Du lundi 22 au vendredi 26 octobre 2018

Pour soutenir la mobilité des jeunes et promouvoir la langue allemande dans la formation professionnelle, le Ministère des Affaires étrangères de la République fédérale d'Allemagne a mis à disposition des fonds permettant de réaliser des projets de mobilité pour lycéens en lycée professionnel et apprentis, tel que celui-ci, organisé par les Goethe-Institut en France. Ce projet propose une combinaison de cours de langue, de préparation interculturelle et de découverte du monde du travail.

### **JOURNÉE DES GERMANISTES** - DEUTSCHLEHRERTAG « Sprache in Bewegung »

Samedi 24 novembre | 9h-17h

En coopération avec les Académies Bordeaux, Poitiers, Limoges et l'ADEAF Aquitaine, le Goethe-Institut Bordeaux organise une journée de formation pour les professeurs d'allemand du primaire, du premier et du second degré ainsi que du niveau post-bac. Les professeurs d'allemand auront la possibilité d'élargir leurs connaissances dans des ateliers pédagogiques de sujets divers comme la musique contemporaine, l'expression orale et la grammaire, de discuter et de s'informer sur les nouveaux ouvrages scolaires auprès d'éditeurs français et allemands.

### **CONCOURS FRANCO-ALLEMAND** - CRÉ'AKTIV

Du 3 décembre 2018 au 25 janvier 2019

Afin de célébrer la signature du traité de l'Elysée (du 22 janvier 1963) et les 25 ans de l'ABIBAC en Nouvelle Aquitaine, le Goethe-Institut et ses partenaires (le Rectorat/DAREIC, le centre d'information Europe Direct, la Maison de l'Europe



Bordeaux Aquitaine et le Consulat général d'Allemagne) organisent une nouvelle édition de ce concours s'adressant aux élèves du 1er et 2nd degré.

### CAMPAGNE DE SENSIBILISATION À L'ALLEMAND – mobiklasse.de

Tout au long de l'année scolaire, l'animatrice Alida Haid rendra visite aux établissements scolaires de la Nouvelle-Aquitaine pour donner goût à l'apprentissage de l'allemand.



### NOUVEAUTÉS

Cette année, le Goethe-Institut Bordeaux accueille :

- Sa nouvelle directrice **Luise Holke**, venant directement de Berlin
- L'ancienne animatrice de la *DeutschMobil* et professeure d'allemand **Steffi Eberlein**, en tant que responsable administrative
- **Alida Haid**, lectrice du programme mobiklasse.de, en charge d'animations pour la promotion de la langue allemande dans les établissements scolaires de la Nouvelle-Aquitaine
- **Vivienne Amm**, stagiaire du service civique

**Bordeaux et Munich : villes jumelées depuis 1964.** Désormais, nous signalons tous les liens culturels qui existent et développerons des projets au sein de cet axe culturel plein de potentiel.

La **bibliothèque franco-allemande** faisant partie de l'Université Bordeaux Montaigne met des documents à disposition, en allemand et en français, sur la culture et la société allemande. Les visiteurs peuvent y emprunter des romans ou des films, lire différents journaux et magazines, s'informer sur les dernières actualités de la société allemande, ou encore améliorer leur compréhension orale ou écrite grâce au matériel d'apprentissage de l'allemand. Pour les enfants, tous les premiers mercredis du mois, c'est l'heure du conte. La bibliothèque accueille des groupes scolaires et universitaires, elle est également un lieu de rencontre. Tout au long de l'année, des manifestations littéraires donnent l'occasion de dialoguer avec des auteurs allemands et de discuter de l'actualité littéraire.



Bibliothèque franco-allemande (Bifa)



### PERSPECTIVES POUR 2019

- **les 100 ans du BAUHAUS** et le cycle Design:
  - o Vernissage *Architecture du Bauhaus* : photos de Hans Engels
  - o 14 mars 2019 19h au MADD : *Design au Bauhaus* présentée par Kristina Lowis
- **Les 30 ans de la chute du mur**
- **Opéra de Stockhausen** à l'Opéra de Bordeaux : 9 et 10 janvier
- le **dialogue franco-allemand** "l'Europe: 30 ans après la chute du mur" (le 24 janvier)
- des **rencontres littéraires** en partenariat avec la bibliothèque franco-allemande (Bifa) : **Robert Menasse/Olivier Mannoni ; Nicolas Mahler**
- des manifestations pédagogiques
- club Cinéphilie

Le Goethe-Institut loue également sa salle de conférence et les deux salles de classe équipées multimédia.



L'équipe du Goethe-Institut Bordeaux

<b>Luise Holke</b>	<b>Directrice</b> <a href="mailto:luise.holke@goethe.de">luise.holke@goethe.de</a>
<b>Steffi Eberlein</b>	<b>Responsable administrative</b> <a href="mailto:steffi.eberlein@goethe.de">steffi.eberlein@goethe.de</a>
<b>Doris Ladiges-Evans</b>	<b>Responsable service pédagogique</b> <a href="mailto:doris.ladiges@goethe.de">doris.ladiges@goethe.de</a>
<b>Marianne Couzineau</b>	<b>Chargée pédagogique, communication, locations de salles</b> <a href="mailto:marianne.couzineau@goethe.de">marianne.couzineau@goethe.de</a>
<b>Patrick Lombard</b>	<b>Responsable technique</b> <a href="mailto:patrick.lombard@goethe.de">patrick.lombard@goethe.de</a>
<b>Vivienne Amm</b>	<b>Stagiaire service civique</b> <a href="mailto:vivienne.amm@goethe.de">vivienne.amm@goethe.de</a>
<b>Alida Haid</b>	<b>Animatrice de la Mobiklasse</b> <a href="mailto:bordeaux@mobiklasse.de">bordeaux@mobiklasse.de</a>
<b>Marliese Cuer</b>	<b>Responsable bibliothèque franco-allemande (Bifa)</b> <a href="mailto:bifa@u-bordeaux-montaigne.fr">bifa@u-bordeaux-montaigne.fr</a> ONLEIHE - <a href="http://www.goethe.de/france/onleihe">www.goethe.de/france/onleihe</a>
<b>Steffi Eberlein</b>	<b>Cours d'allemand "La clé pour l'allemand"</b> <a href="mailto:la-cle-pour-l-allemand@orange.fr">la-cle-pour-l-allemand@orange.fr</a>

**Goethe-Institut Bordeaux**

35 cours de Verdun

33000 Bordeaux

Tél 05 56 48 42 60

[www.goethe.de/bordeaux](http://www.goethe.de/bordeaux)

